



Институт Конфуций - София
索非亚孔子学院



СЕДМА МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ
„ПЪТЯТ НА КОПРИНАТА“

第七届“丝绸之路”
国际学术研讨会

SEVENTH INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE
THE SILK ROAD

JUNE 02-03, 2023



ORGANIZED BY CONFUCIUS INSTITUTE
AT SOFIA UNIVERSITY "ST. KLIMENT OHRIDSKI"
SOFIA, BULGARIA

ИНСТИТУТ КОНФУЦИЙ КЪМ СУ „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“

СЕДМА МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ

„ПЪТЯТ НА КОПРИНАТА“

02 – 03 ЮНИ 2023 г.

第七届“丝绸之路”（一带一路）

国际学术研讨会

ОТКРИВАНЕ: 02.06.2023 г. от 9.00 ч.

МЯСТО: ИНСТИТУТ КОНФУЦИЙ, МНОГОФУНКЦИОНАЛНА ЗАЛА

АДРЕС: бул. „ТОДОР АЛЕКСАНДРОВ“ № 79

Конференцията има за надслов названието на известния древен междуконтинентален път, свързващ Азия, Североизточна Африка и Европа, превърнал се в символ на богатия културен обмен между Китай и света, между Изтока и Запада. Конференцията обхваща широк кръг от теми в областта на китаистиката и изтокознанието:

Език, образование и литература.

Политически, дипломатически и икономически отношения

История, философия и религия.

Туризм, духовна и физическа култура

Работни езици на конференцията са български, английски и китайски.
Радваме се, че сте част от това събитие!

С най-добри пожелания!
Организационен комитет
Институт Конфуций - София

CONFUCIUS INSTITUTE AT SOFIA UNIVERSITY “ST. KLIMENT OHRIDSKI”

SEVENTH INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE

“THE SILK ROAD”

JUNE 02 – 03, 2023

第七届“丝绸之路”（一带一路）
国际学术研讨会

OPENING CEREMONY: 02 JUNE 2023, 9:00 AM

PLACE: CONFUCIUS INSTITUTE, MAIN HALL

ADDRESS: 79, “TODOR ALEXANDROV” Blvd.

“The Silk Road” conference is named after the famous ancient trans-continental route, connecting Asia, Northeast Africa and Europe, that has become a symbol of the wide range cross-cultural exchange between China and the world. The conference is aimed at bringing together sinologists, orientalists and other specialists, involved in different aspects of Chinese studies, to share new concepts and ideas, and discuss issues related to various fields of sinological research on the following main panels:

Language, Education and Literature
Political, Diplomatic and Economic Relations
History, Philosophy and Religion
Tourism, Spiritual and Physical Culture

The working languages of the conference are Bulgarian, English and Chinese!
We are glad you are a part of this event!

Best wishes,
Organizing committee

CONFERENCE PROGRAMME

SEVENTH INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE “THE SILK ROAD”

ORGANIZED BY CONFUCIUS INSTITUTE AT SOFIA UNIVERSITY
“ST. KLIMENT OHRIDSKI”
Sofia, Bulgaria, June 02-03, 2023

Conference Programme

| June 2, Friday | | |
|----------------|--|-----------------------------------|
| Time | Event | Venue |
| 08:00-9:00 | <i>Registration of the Participants</i> | Foyer, Confucius Institute |
| 09:00-9:30 | <i>Opening Ceremony</i> <i>Opening speeches by honored guests: Sofia University, Chinese Embassy, Directors of Confucius Institute in Sofia, other honored guests</i> | Main Hall, Confucius Institute |
| 09:30-10:45 | <i>Opening Plenary Session</i> <i>Chair: Assoc. Prof. Dr. Antonia Tsankova</i> Prof. Dr. Nako Stefanov, Sofia University “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria The Celestial and the Land of the Rising Sun – A Brief Overview of Sino-Japanese Relations – Past, Present and Possible Prospects Prof. Dr. CHEN Ying, Beijing Foreign Studies University, China Language Problems in the Translation of Texts Related to Chinese and Bulgarian Culture (online) Assoc. Prof. Dr. Evgeny Kandilarov, Sofia University “St. Kliment Ohridski”, Bulgaria China in the EU Strategies for Cooperation in the Indo-Pacific and for the Global Gateway | Main Hall, Confucius Institute |
| 10:45-11:15 | <i>Coffee-break</i> | |

| Time | Event | Venue |
|-------------|---|--|
| 11:15-13:15 | SESSION ONE Each speaker has 15 min. for oral presentation and 5 min. for communication with the attendees. Another 20 min. are provided for overall discussions and concluding remarks | Section I: Hall 21, Confucius Institute Section II: Hall 2, Confucius Institute |

Section I

Language, Education and Literature
Chair: Assoc. Prof. Dr. Antonia Tsankova

Prof. Dr. Maya Keliyan, Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria
China's Soft Power: Cultural Entrepreneurship of Chinese Volunteers in Bulgaria and Initiatives of Bulgarian Local Communities Aimed at China (online)

Prof. Dr. Uliana Popova, Prof. Dr. Desislava Atanasova, HU Yuan, Angel Kanchev University of Ruse, Bulgaria
The Current State of Bulgarian Literature Published in Chinese Translation

Assoc. Prof. Dr. Antonia Tsankova, ZHANG Kaiyue, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria
Qualitative Attributes to the Predicate in Modern Chinese: Semantic and Pragmatic Approach

Assist. Prof. Rajiv Ranjan, K. R. Mangalam University, India
A Comparative Analysis of the Female Characters in the Writings of Premchand and LU Xun (online)

Section II

Political, Diplomatic and Economic Relations
Chair: Assoc. Prof. Dr. Antonina Habova

Prof. Valeri Ivanov, Michael Kozarski, Bulgarian Defense Institute "Professor Tsvetan Lazarov", Bulgaria
Geostrategic Effects and Impacts on the Regional Security of the Western Balkans in the Context of the New Enhanced Russian-Chinese Cooperation

Assoc. Prof. Dr. Antonina Habova, University of National and World Economy, Bulgaria
EU-China Relations in a Transforming International System

Assoc. Prof. Dr. Elizabeth Yoneva, University of National and World Economy, Bulgaria
Greening the Belt & Road Initiative: Trends and Evolutions in China's Energy Investments and Projects

Senior Assist. Prof. Dr. Katina Yoneva, Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria
Beyond the Sea - China's Maritime Ambitions for Expansion into European Ports

Section I

Assoc. Prof. ZHANG Yingxuan, Confucius Institute of Liege, Belgium

How to Use One Soul to Awaken Another Soul in the Teaching of Chinese Ancient Poetry - Content Conception, Method Research and Activity Design of Chinese Literature Course in Teaching Chinese as a Foreign Language

Section II

Senior Assist. Dr. Petya Fileva, University of National and World Economy, Bulgaria

A Review of the Impact of Recent Crises on the China-Europe Freight Trains: A Logistics Perspective

| Time | Event | Venue |
|-------------|--|--|
| 14:30-16:30 | Session Two Each speaker has 15 min. for oral presentation and 5 min. for communication with the attendees. Another 20 min. are provided for overall discussions and concluding remarks. | Section I: Hall 21 Section II: Hall 2 |

Section I

Section I
Language, Education and Literature
Chair: Senior Assist. Prof. Dr. Sirma Kostadinova

Assoc. Prof. Dr. Elena Emelchenkova, St. Petersburg State University, Russia
On a Non-subject-predicate Sentence in Chinese (online)

Senior Assist. Prof. Dr. Sirma Kostadinova, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria
The Word čāy in the Persian language and Literature of the Qajar Period

Assist. Prof. Vivek Mani Tripathi, Guangdong University of Foreign Studies, China
A Study of Social Status of Women in "Bai Lu Yuan" and "Maila Aanchal" (online)

Section II

Section II
Political, Diplomatic and Economic Relations
Chair: Dr. Ivelyna Vatova

Dr. Ivelyna Vatova, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria
Mass Media System of China. From Domestic Transformation to World Globalization

Erion Malaj, Confucius Institute at University of Tirana, Albania
From the Silk Road to the One Belt One Road Initiative: Differences, Similarities, and Impact of Bri in the Western Balkan Countries

Yashar Abduselamoglu, Researcher, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria
The Weber Effect and Its Problematic in Chinese Sociology

Section I

Dr. Nadezhda Nikolova, Language School
"Arcobaleno", Vratsa, Bulgaria

The Concept of Tea in the Chinese and Bulgarian Linguoculture

Li Saisai, Beijing Foreign Studies
University, China

How Can Overseas Confucius Institutes Better Radiate International Chinese Education in Local Primary and Secondary Schools: Taking the Chinese Language School Alliance of Confucius Institutes in Sofia as an Example (online)

Section II

Abel Rodriguez, Sofia University "St.
Kliment Ohridski", Sofia, Bulgaria

The People's Republic of China and Latin America – Past and Present of a Strategic Partnership

Prof. WANG Chengyun, SHEN Zezhou,
Shanghai Normal University, China

A Study on the Relationship Between China and Countries Along the Belt and Road in Science and Technology Cooperation Network and Its Temporal and Spatial Changes (online)

| Time | Event | Venue |
|-------------|--|--|
| 16:30-17:00 | Coffee-break | |
| 17:00-19:00 | Session Three Each speaker has 15 min. for oral presentation and 5 min. for communication with the attendees. Another 20 min. are provided for overall discussions and concluding remarks. | Section I: Hall 21 Section II: Hall 2 |

Section I

Section I

Language, Education and Literature

Chair: Dr. Dimitar Damyanov

Assist. Prof. Dr. Zsuzsanna Csibra,
Pazmany Peter Catholic University,
Hungary

Urbanization, Communication, Poetry: ZHAI Yongming's New Answers for Old Questions (online)

Section II

Section II

Political, Diplomatic and Economic Relations

Chair: Akxel Boshnakov

Lyu Yuan, University of Freiburg, Germany
The "Geneva of the East": A Hangzhou Code to China's Path of Development (online)

Section I

ZHANG Xiaojing, Confucius Institute at Russian State University for the Humanities, Russia

A Study of Chinese Language Proficiency Competition Example-Based on the Questions of the All-Russian School Olympiad for High School Students (online)

Dr. Dimitar Damyanov, Scientific Research Center of Creative Activities, Germany

Impact of the Chinese Parable on Psychological Phenomena in Music (Analytical Model for Working with Children with Emotional Control Problems)

LI Mengxia, Confucius Institute at "St. Kliment Ohridski" University of Sofia, Bulgaria

Research on Chinese Teaching and Chinese Culture Communication in Bulgarian Middle Schools

PENG Yuehan, Beijing Foreign Studies University, China

A Comparative Study of Formation of Euphemism in Croatian and Chinese (online)

Assoc. Prof. Dr. Evgenia Mitkina, Saint-Petersburg State University, Russia

Maurice Leblanc and his influence on Chinese literature in the first half of the XXth century (online)

Section II

Aksel Boshnakov, University of National and World Economy, Bulgaria

Japan's Role in the Arctic Region and Implications for China

Zhivko Valkov, University of National and World Economy, Bulgaria

Political and Economic Involvement of China in West Africa

Michael Kozarski, Bulgarian Defense Institute "Professor Tsvetan Lazarov", Bulgaria

Serbia and Montenegro Rapprochement with China Through the Aspects of the Geostrategic Project "One Belt, One Road" and the Initiative "16+1"

Dr. Doris Malaj, University of Tirana, Albania

A paradigm shift in Chinese foreign policy and their proactive role in International Relations

| Time | Event | Venue |
|-------|--|--|
| 19:30 | Joint Dinner for the Conference Participants | (Restaurant name and location to be confirmed) |

June 3, Friday

| Time | Event | Venue |
|-------------|---|--|
| 09:00-11:00 | Session Four Each speaker has 15 min. for oral presentation and 5 min. for communication with the attendees. Another 20 min. are provided for overall discussions and concluding remarks. | Section III: Hall 21 Section IV: Hall 2 |

Section III

Section III

History, Philosophy and Religion

Chair: Assist. Prof. Maria Marinova

Prof. SHA Wutian, Shaanxi Normal University, China

Study on the Traveling Images of Buddhist Monks on the Silk Road —Central on Usnisa Vijaya Dharani Sutra Scene in Mogao Caves 217 and 103 (online)

WANG Tianci, Renmin University of China, China

A Research on the Deer Stone in Xinjiang—Focus on the Deer Stone in Wild Horse International Ecological Park and Tacheng Prefecture (online)

ZHOU Shu, Renmin University of China, China

Identity and Representation: An Exploration of Emperor Yongzheng's Life Portrait in Subdue the Tiger (online)

Assist. Prof. Dr. Lara Colangelo, "G. D'Annunzio" University of Chieti-Pescara, Italy

The Contribution of Late Qing Literati to the Introduction of the Romanist Legal Tradition in China (online)

Section IV

Section IV

Tourism, Spiritual and Physical Culture

Chair: Assist. Prof. Dr. Denka Marinova

Prof. Yin Shunmin, Confucius Institute at Bansomdejchaopraya Rajabhat University, Thailand

The Influence of Chinese Traditional Spirit on World Development (online)

Jood Ghazwan Sharaf, Tsinghua University, China

China's Cultural Diplomacy: The Role of Chinese Contemporary Artworks and the Tsinghua University Art Museum in Promoting Understanding of Modern China (online)

Assoc. Prof. WANG Shunhui, Harbin University of Science and Technology, China

Overseas Integration, Innovation and Dissemination of Classical Landscape Art in "The South of The Yangtze River in China" (online)

Assist. Prof. Dr. Denka Marinova, National Sports Academy "Vasil Levski", Bulgaria
Auriculotherapy in Traditional Chinese Medicine

Section III**Section IV**

LYU Pin, Humanities, The University of Nottingham, The United Kingdom

Aspects of Acculturation: The Use of Burial Utensils by Sogdian Residents in China (online)

Assist. Prof. Dr. Romyana Budjeva, Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria

Qigong – The Ancient Chinese Art of Health and Longevity – In the Contemporary World (online)

11:00-11:30

Coffee-break

| Time | Event | Venue |
|--------------------|---|---|
| 11:30-13:30 | Session Five Each speaker has 15 min. for oral presentation and 5 min. for communication with the attendees. Another 20 min. are provided for overall discussions and concluding remarks. | Section III (1): Hall 21 Section III (2): Hall 2 Section IV: Hall 19 |

| Section III | Section III | Section IV |
|--|--|--|
| Section III History, Philosophy and Religion (1) Chair: Assist. Prof. Maria Marinova | Section III History, Philosophy and Religion (2) Chair: Dr. Desislava Damyanova | Section IV Tourism, Spiritual and Physical Culture Chair: Dr. Aleksandra Lataria |
| Assoc. Prof. Dr. Valentin Petrusenko, The University of Plovdiv "Paisii Hilendarski", Bulgaria Formation of SUN Yat-sen Philosophy Between Western Influences and Traditional Values of Chinese Civilization | Dr. Proletina Robova, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria The Color of the Divine: On the Symbolism of White among the Brogpa of Ladakh | Research Assoc. LU Yun, Fujian Academy of Social Sciences, China Exchange and Mutual Learning of Incense Culture (online) |
| GOU Yuheng, Renmin University of China, China The Spread and Use of Chinese along the Silk Road in the Western Regions in the Tang Dynasty | Dr. Aleksandar Ivanov, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria The Three Petitions of Dogen to the Chinese Emperor Upon His Arrival in China as Exposure | Dr. Aleksandra Lataria, International Black Sea University, Georgia Comparative Analysis of Georgian and Chinese Families (online) |

| Section III | Section III | Section IV |
|--|---|--|
| <p>Assist. Prof. Tsvetelina Nedyalkova, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria</p> <p>Contacts between the Zhou States and the Rong 戎, Di 狄, Man 蛮 and Yi 夷: A Study of the "Spring and Autumn Annals" and the "Commentary of Zuo"</p> | <p>Senior Assist. Dr. Desislava Damyanova, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria</p> <p>Sacred Mountains and Daoist Sites in China</p> <p>Eng. Vaishali Khola, RCS, Vadodara; Shivangi, St. Xavier's English School, Nalanda, India</p> <p>Contribution of Indigenous Tibetan Culture and Tibetan Scholars in Buddhism (online)</p> | <p>Assist. Prof. Magdalena Łągiewska, Confucius Institute at University of Gdańsk, Poland</p> <p>Cultural Heritage Dialogue Based on Harmony and Peace: A Chinese Perspective (online)</p> <p>Rafail Georgiev, National Academy of Arts, Bulgaria</p> <p>Bulgarian Authors Who Were Awarded and Realized Their Monumental Sculptures at the International Sculpture Exhibition - "LIU Kaiqu Award" in the City of Wuhu</p> |
| <p>Assist. Prof. Maria Marinova, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria</p> <p>Diplomatic Tools of the Chinese State in the Pre-Han and the Han Period</p> | | |
| <p>Nikolay Petrusenko, Sofia University "St. Kliment Ohridski", Bulgaria</p> <p>Research on Legibility on Cyrillic, Latin and Chinese Writing Scripts</p> | | |

| Time | Event | Venue |
|-------------|------------------|-----------------------------------|
| 09:00-11:00 | Closing Ceremony | Main Hall, Confucius Institute |

Concluding Remarks for the Sections of Language, Education and Literature

by Assist. Prof. Dr. Sirma Kostadinova

Concluding Remarks for the Sections of Political, Diplomatic and Economic Relations

by Dr. Ivelyna Vatova

Concluding Remarks for the Sections of History, Philosophy and Religion

by assist. prof. Maria Marinova

Concluding Remarks for the Sections of Tourism, Spiritual and Physical Culture

by Dr. Aleksandra Lataria